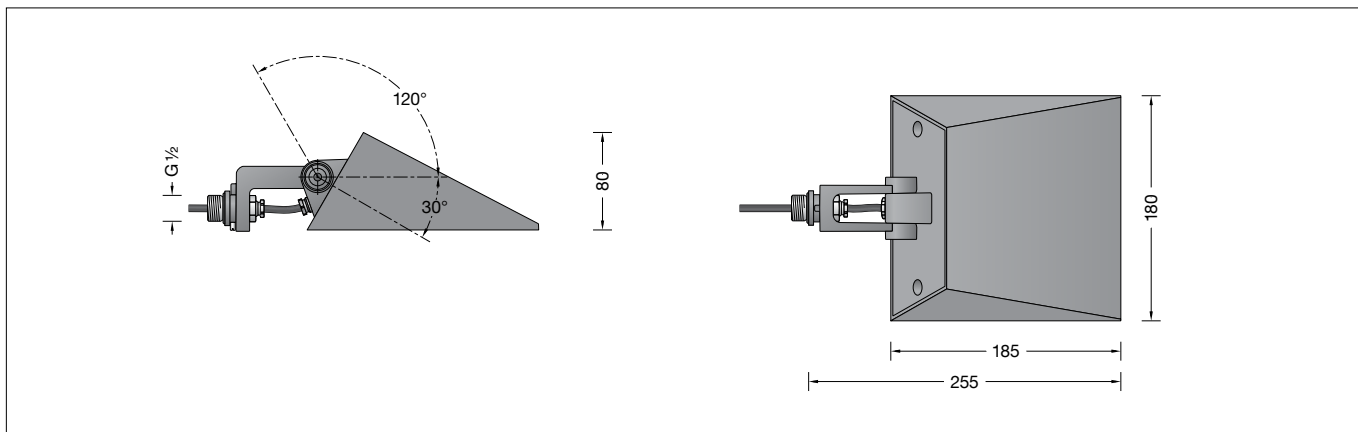


**BEGA****84 257**

Flächenscheinwerfer  
Surface floodlight  
Projecteur extensif

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Flächenscheinwerfer mit asymmetrischer Lichtstärkeverteilung und Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$  für die Anstrahlung von Wand-, Decken-, Boden- oder Werbeflächen.  
Der Flächenstrahler kann bauseits mit jedem Innengewinde G $\frac{1}{2}$  nach ISO 228 verschraubt werden.

**Application**

LED Surface floodlight with asymmetrical light distribution and mounting bush G $\frac{1}{2}$  for illuminating wall, ceiling, ground surfaces and advertising boards.  
The floodlight can be connected to any female thread G $\frac{1}{2}$  according to ISO 228.

**Utilisation**

Projecteur extensif à LED à répartition lumineuse asymétrique avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$  pour l'éclairage de murs, plafonds, sols ou surfaces publicitaires.  
Le projecteur peut être vissé à tout raccord fileté femelle G $\frac{1}{2}$  selon la norme ISO 228.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Sicherheitsglas  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
Befestigungsbügel mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$   
Drehbereich Flächenscheinwerfer 350°  
Schwenkbereich -30°/+120°  
Gewindelänge: 7 mm  
Anschlussleitung H05RN-F 3 G 1 $\square$   
Leitungslänge 1 m  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK07  
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule  
CE – Konformitätszeichen  
Windangriffsfläche: 0,036 m $^2$   
Gewicht: 1,6 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
Safety glass  
Reflector made of pure anodised aluminium  
Mounting bracket with G $\frac{1}{2}$  threaded connection  
Rotation range surface floodlight 350°  
Swivel range -30°/+120°  
Thread Length: 7 mm  
Connecting cable H05RN-F 3 G 1 $\square$   
Cable length 1 m  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK07  
Protection against mechanical impacts < 2 joule  
CE – Conformity mark  
Wind catching area: 0.036 m $^2$   
Weight: 1.6 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Verre de sécurité  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
Étrier de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$   
Orientation projecteur extensif 350°  
Inclinaison -30°/+120°  
Longueur du filetage: 7 mm  
Câble de raccordement H05RN-F 3 G 1 $\square$   
Longueur de câble 1 m  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK07  
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules  
CE – Sigle de conformité  
Prise au vent: 0,036 m $^2$   
Poids: 1,6 kg

**Leuchtmittel**

Modul-Anschlussleistung	11,5 W
Leuchten-Anschlussleistung	13,5 W
Bemessungstemperatur	t $_a$ = 25 °C
Umgebungstemperatur	t $_{a,max}$ = 45 °C

**Lamp**

Module connected wattage	11.5 W
Luminaire connected wattage	13.5 W
Rated temperature	t $_a$ = 25 °C
Ambient temperature	t $_{a,max}$ = 45 °C

**Lampe**

Puissance raccordée du module	11,5 W
Puissance raccordée du luminaire	13,5 W
Température de référence	t $_a$ = 25 °C
Température d'ambiance	t $_{a,max}$ = 45 °C

**84 257 K3**

Modul-Bezeichnung	LED-0590/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1515 lm
Leuchten-Lichtstrom	1146 lm
Leuchten-Lichtausbeute	84,9 lm/W

**84 257 K3**

Module designation	LED-0590/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1515 lm
Luminaire luminous flux	1146 lm
Luminaire luminous efficiency	84,9 lm/W

**84 257 K3**

Marquage des modules	LED-0590/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1515 lm
Flux lumineux du luminaire	1146 lm
Rendement lum. d'un luminaire	84,9 lm/W

**84 257 K4**

Modul-Bezeichnung	LED-0590/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1570 lm
Leuchten-Lichtstrom	1188 lm
Leuchten-Lichtausbeute	88 lm/W

**84 257 K4**

Module designation	LED-0590/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1570 lm
Luminaire luminous flux	1188 lm
Luminaire luminous efficiency	88 lm/W

**84 257 K4**

Marquage des modules	LED-0590/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1570 lm
Flux lumineux du luminaire	1188 lm
Rendement lum. d'un luminaire	88 lm/W

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Scheinwerfer-Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$  mit bauseitigem Innengewinde G $\frac{1}{2}$  oder BEGA-Ergänzungsteil fest verschrauben. Anzugsdrehmoment des Anschlussgewindes G $\frac{1}{2}$  = 20 Nm. Schraubenverbindung gegen Lockern sichern. Schutzleiterverbindung zwischen Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$  und bauseitigem Innengewinde G $\frac{1}{2}$  prüfen. Der Netzanschluss muss in einem geschützten Anschlussraum entsprechender Schutzart und Schutzklasse erfolgen.

Einstellung der Ausstrahlrichtung:  
Gelenkschraube lösen und Anstellwinkel des Flächenscheinwerfers einstellen.  
Gelenkschraube fest anziehen.  
Anzugsdrehmoment = 14 Nm

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Screw floodlight mounting bush G $\frac{1}{2}$  firmly into the female G $\frac{1}{2}$  thread provided on site or into BEGA accessory. Torque of the mounting bush G $\frac{1}{2}$  = 20 Nm. Secure bolted connection against loosening. Check earth conductor connection between mounting bush G $\frac{1}{2}$  and female thread G $\frac{1}{2}$  provided on site. The mains connection must be effected in a protected connection compartment with the appropriate protection class and safety class.

Adjustment of beam direction:  
Undo joint screw and adjust the slope angle of the surface floodlight.  
Tighten joint screw firmly.  
Torque = 14 Nm

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Raccorder le nipple G $\frac{1}{2}$  du projecteur avec le raccord femelle fileté G $\frac{1}{2}$  du site ou de l'accessoire BEGA. Moment de serrage du raccordement G $\frac{1}{2}$  = 20 Nm. S'assurer que les vis ne peuvent pas se desserrer. Vérifier le fil de terre entre le nipple G $\frac{1}{2}$  du projecteur et le raccord femelle fileté G $\frac{1}{2}$ . Le raccordement électrique doit être effectué dans un volume de connexion protégé avec un degré de protection approprié.

Réglage de la direction du faisceau :  
Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur extensif.  
Serrer fermement la vis de la rotule.  
Moment de serrage = 14 Nm

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0136/500
LED-Modul 3000 K	LED-0590/930
LED-Modul 4000 K	LED-0590/940
Reflektor	76 001 876
Dichtung Gehäuse	83 001 899

## Spares

LED power supply unit	DEV-0136/500
LED module 3000 K	LED-0590/930
LED module 4000 K	LED-0590/940
Reflector	76 001 876
Gasket housing	83 001 899

## Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0136/500
Module LED 3000 K	LED-0590/930
Module LED 4000 K	LED-0590/940
Réflecteur	76 001 876
Joint du boîtier	83 001 899